

## **Suggestive applicazioni premiate al manus**

### **2015**

**I tre vincitori sono stati scelti tra i 467 iscritti provenienti da 34 diversi paesi**

**Alla scorsa fiera di Hannover sono stati premiati i vincitori del settimo concorso manus. Numerosi i progettisti e gli utenti di tutto il mondo, partecipanti con le loro applicazioni con cuscinetti in polimero.**

**Il manus d'oro è stato assegnato a Jan-Philipp Kobler dell'Università Leibniz di Hannover, dove è stato sviluppato un sistema per il trattamento chirurgico della sordità. Un premio speciale è stato assegnato alla società ATS ELGI da India, che utilizza cuscinetti in tecnopolimero esenti da lubrificazione nei suoi impianti di auto-lavaggio.**

Il concorso manus premia le applicazioni che impiegano cuscinetti in polimero, e che sono caratterizzate da efficienza tecnica ed economica, nonché da creatività e audacia nel proporre nuove idee e soluzioni. Le applicazioni provenienti da 34 paesi hanno mostrato le numerose possibilità e potenzialità dei cuscinetti in tecnopolimero, dal prototipo fino alla produzione. Stampa 3D, fitness e packaging, sono solo alcuni dei numerosi esempi d'impieghi a concorso. Un compito difficile per i 5 membri della giuria, composto da rappresentanti della stampa, dell'industria e della ricerca. Ma alla fine sono stati annunciati i vincitori del manus oro, argento e bronzo. La cerimonia di premiazione si è svolta alla Fiera di Hannover all'interno dello stand igus. Inoltre, un premio speciale è stato assegnato a un'applicazione indiana, paese partner dell'Hannover Messe di quest'anno.

#### **Oro per la chirurgia dell'orecchio**

Il manus d'oro è stato assegnato a un sistema di assistenza medica utilizzata nella chirurgia non invasiva per il trattamento della sordità. Con l'aiuto di questo dispositivo, viene realizzato un canale dalla superficie del cranio fino alla coclea, che può essere fino a 35 mm al di sotto della calotta cranica. Il sistema deve essere conforme ai requisiti medico-sanitario e soprattutto è

richiesta la massima precisione. I cuscinetti a strisciamento iglidur X e le guide drylin N impiegate svolgono questo compito senza problemi.

### **Argento all’Austria**

Il secondo premio è stato assegnato alla società austriaca Mai International per loro macchina che livella il massetto molto facilmente. Per adattarsi alle differenti larghezze, la macchina può essere estesa da 2,5 a quattro metri con passo di 0,5 m. Con una larghezza di lavoro massima di quattro metri, sono possibili performance fino a 100 m<sup>2</sup>/h di superficie. In questo campo i cuscinetti tradizionali non durano a lungo a causa della presenza di molta polvere e sporcizia. I cuscinetti in materiale plastico con funzionamento a secco continuano a lavorare semplicemente spingendo via lo sporco.

### **Ampia stampante 3D premiata con il bronzo**

Sono state numerose le stampanti 3D di ogni tipo partecipanti al manus 2015. Il sistema della società Aerosud ITC dal Sud Africa si è però rivelato particolarmente interessante. La grande stampante 3D realizza componenti metallici in titanio, alluminio, acciaio o addirittura oro. Il sistema lineare deve funzionare senza problemi anche in condizioni estreme, con temperature fino a 150°C o in presenza di polveri molto sottili presenti nell’aria, che i cuscinetti lineari drylin igus gestiscono senza problemi.

### **Riconoscimento speciale all’India, paese partner**

In questo auto lavaggio, il produttore indiano ATS ELGI impiega cuscinetti iglidur per il lavaggio della sottoscocca. I cuscinetti a strisciamento in plastica non si corrodono e hanno consentito una riduzione dei tempi di fermo dell’impianto, ragione principale per la decisione del produttore di utilizzare i cuscinetti igus. Oltre 70 candidature per il manus 2015 provenivano dall’India, nessun paese ha mai fatto meglio in tutte le sette edizioni, per questo motivo si è reso necessaria questa menzione speciale a un’applicazione indiana.

Sul sito [www.manus-award.com](http://www.manus-award.com) troverete tutte le informazioni sui vincitori e su tutte le altre applicazioni partecipanti a questa e alle scorse edizioni.

**Didascalie:**



**Picture PM1815-1**

La premiazione dei vincitori del settimo concorso manus presso lo stand igus.  
(Fonte: igus GmbH)



**Picture PM1815-2**

Manus d'oro assegnato a Jan-Philipp Kobler dell'università Leibniz di Hannover per un sistema di assistenza per la chirurgia dell'orecchio. (Fonte: igus GmbH)

**CONTATTI:**

Oliver Cyrus  
Responsabile settore Media and  
Advertising

igus<sup>®</sup> GmbH  
Spicher Strasse 1a  
51147 Colonia  
Tel. +49 (0) 22 03 / 96 49-459  
Fax +49 (+49) 22 03 / 96 49-631  
ocyrus@igus.de  
[www.igus.de/de/presse](http://www.igus.de/de/presse)

**INFORMAZIONI SU IGUS:**

igus GmbH è leader mondiale nella produzione di sistemi di alimentazione e cuscinetti in polimero. Impresa a conduzione familiare con sede a Colonia, igus è rappresentata in 35 Paesi e conta in tutto il mondo circa 2.400 dipendenti. igus produce "motion plastics", ovvero componenti plastici per l'automazione. igus gestisce inoltre i più grandi laboratori per test del settore per poter offrire in tempi brevissimi soluzioni e prodotti innovativi, sviluppati specificamente alle esigenze del cliente.

I termini 'igus, e-ketten, e-kettensysteme, chainflex, readycable, easychain, e-chain, e-chainsystems, energy chain, energy chain system, flizz, readychain, robolink, pikchain, triflex, twisterchain, invis, drylin, iglidur, igubal, xiros, xirodur, plastics for longer life, CFRIP, dryspin, manus and vector' sono marchi registrati in Germania, alcuni di essi sono depositati anche a livello internazionale.